

<b>BGE NYVK</b>	<b>B2</b>	<b>Comprensión auditiva</b>	
<b>Español de Turismo</b>		<b>30 minutos</b>	<b>20 puntos</b>
<b>Modelo</b>			

***A feladatokat elsőként a feladatlapokon oldja meg.  
Megoldásait végül jelölje, illetve írja be a megoldólapra.***

*(A beszédértés részvizsgán mindkét szöveget kétszer hallgathatja meg. Mindkét szöveg első meghallgatása előtt 2–2 perc áll rendelkezésére az adott szöveghez tartozó feladatok áttekintésére. A szövegek mindkét meghallgatása közben folyamatosan, majd azok után 1–1 percig dolgozhat a feladatok megoldásán a feladatlapokon. A vizsgarész végén további 3 perc áll rendelkezésre, hogy a megoldólapra felvezesse megoldásait.)*

## **Texto A**

**Usted escuchará un texto sobre los tratados de libre comercio entre países de América Latina y de la Unión Europea.**

**I. <sup>1</sup> A partir de lo escuchado, marque si las siguientes informaciones son verdaderas (V) o falsas (F).**

Aura Rodríguez habla sobre las consecuencias de los tratados de libre comercio para los países latinoamericanos. Ella dice que...

1. ...la sociedad civil no puede participar en el desarrollo de estos acuerdos.
2. ...Colombia es un país donde se violan los derechos humanos.
3. ...en Colombia las comunidades indígenas protestan por los tratados.
4. ...Naciones Unidas ha expresado su apoyo a los acuerdos comerciales.
5. ...las mujeres europeas y latinoamericanas sufren discriminación económica también.

**II. <sup>2</sup> Elija la solución correcta basándose en el contenido del texto que ha escuchado.**

6. Según el presentador, los políticos ..... los tratados de libre comercio.
  - A) rechazan
  - B) apoyan
  - C) analizan
7. Héctor León Moncayo opina que el objetivo de los acuerdos es proteger las inversiones de...
  - A) la gente pobre de esos países.
  - B) la gente rica de esos países.
  - C) las grandes empresas.
8. Las empresas de origen español que están presentes en América Latina pertenecen...
  - A) al sector energético y financiero.
  - B) al sector comercio y comunicaciones.
  - C) a sectores muy variados.
9. Estos acuerdos ..... a multinacionales españolas y a terratenientes y empresarios latinoamericanos.
  - A) benefician
  - B) perjudican
  - C) comprometen

10. El pueblo en general ..... con estos tratados.
- A) está contento
  - B) no gana
  - C) disfruta

## Texto B

---

**Usted va a escuchar un texto sobre el Hotel La Pleta.**

**III.** <sup>11-20</sup> **Según lo escuchado, conteste a las siguientes preguntas con números o con un máximo de cinco palabras.**

- 11. ¿Qué es Bakeira Beret?
- 12. ¿En qué tipo de tren llegan los clientes a Lérida?
- 13. ¿Al aeropuerto de qué ciudad española van a buscar a los clientes del Hotel?
- 14. ¿Cuántos restaurantes tiene el hotel?
- 15. ¿Cómo llevan a los clientes a las pistas de esquí?
- 16. ¿Qué continente evoca la decoración del hotel?
- 17. ¿Qué tipo de cocina ofrece el restaurante Del Gel al Foc?
- 18. ¿Qué comidas típicas de los esquiadores se mencionan en la entrevista? Escriba dos.
- 19. ¿Qué ambiente tiene el restaurante Café y Veranda?
- 20. Este año han abierto un nuevo restaurante que ofrece platos de ¿qué cocina?

<b>BGE NYVK</b>	<b>B2</b>	<b>Comprensión auditiva</b>	
<b>Español de Turismo</b>		<b>30 minutos</b>	<b>20 puntos</b>
<b>Modelo</b>			

## CLAVE

Texto A	
1.	V
2.	V
3.	F
4.	F
5.	V
6.	b
7.	c
8.	c
9.	a
10.	b
Texto B	
11.	una estación de esquí
12.	(en el) AVE/en tren de alta velocidad
13.	(de) Barcelona
14.	4/cuatro
15.	en furgoneta
16.	África/africano
17.	Mediterránea, productos de la tierra
18.	embutidos, pastas, pizzas, hamburguesas ( <i>kettő a négyből</i> )
19.	Informal, agradable
20.	japonesa (sushi) /oriental

## **Texto A**

### **Tratados europeos de libre comercio con Latinoamérica**

- No son buenos para América Latina pero tampoco son buenos para Europa. En el caso de Colombia, por ejemplo, este tipo de negociaciones se ha desarrollado sin el conocimiento y la participación de la sociedad civil, ni colombiana ni europea, y es el mismo caso para Perú o Centroamérica. Es decir no consultan en la sociedad civil en general. Un estudio de impacto que hizo justamente la Unión Europea dice claramente que para el caso colombiano traerá efectos sociales, económicos negativos para las poblaciones, en el caso de Colombia ... siendo Colombia un país en donde existe un conflicto armado interno, donde existe una violación de derechos humanos. Esto se agravaría aún más con este tratado, pero si revisamos este acuerdo también encontramos que en sí mismo viola derechos económicos, sociales y culturales.
- Un seminario desarrollado en Oviedo, Asturias, analizó las consecuencias para los países latinoamericanos de los tratados de la Unión Europea. Aura Rodríguez, investigadora y directora ejecutiva de la Corporación Cactus:
- En el caso de Colombia, estos tratados en general van en contraria de los derechos, especialmente afectan negativamente a comunidades indígenas y a comunidades afrodescendientes. Y, por otro lado, también Naciones Unidas ha dicho que en el mundo entero los acuerdos comerciales, especialmente estos tratados de libre comercio, perjudican negativamente a las mujeres, ya que las mujeres en general, tanto en Europa como en América Latina, tenemos condiciones de discriminación económica muy fuerte, que son agudizadas por este tipo de tratados. Si vemos ejemplos como el de México, por ejemplo, con las maquilas o en el caso colombiano, en general, agroindustrias para la exportación como la floricultura, y, en general, sectores como comercio y servicios, somos las mujeres las que tenemos condiciones de discriminación muy fuertes que son agudizadas por estos tratados.
- Los políticos defendieron estos tratados con el argumento de grandes ventajas económicas. Héctor León Moncayo, director del Instituto Latinoamericano de Servicios Legales Alternativos:
- En verdad lo que más interesa son los servicios y la protección de las inversiones de las grandes empresas en nuestros países. De origen español, pues, hay muchas: hay empresas dedicadas a la energía eléctrica, al sector financiero, al sector del comercio, a las comunicaciones, hay muchas empresas... telefonía... Muchas empresas que ya están presentes en nuestros países y que exigen cada vez más protección. Por eso nosotros decimos que en realidad quienes ganan en estos acuerdos son un grupo de empresas de acá - las empresas multinacionales -, y un grupo de empresarios de allá, de nuestro país: o terratenientes, o empresarios del comercio y de las finanzas. Y no es el pueblo de Colombia, el pueblo del Perú, ni tampoco el pueblo de España y el pueblo, en general, de Europa, que gana con los tratados, sino las grandes empresas.

3'08"

## Texto B

Sr.: En los próximos minutos aquí en *Paisajes y sabores* nos vamos a ir a conocer, a invitarles a que conozcan un hotel con especial encanto. Se encuentra situado en los Pirineos, en plena estación de esquí de Baqueira Beret. Hablamos de La Pleta By Rafael hoteles, cuyo director es Jordi Cuadrat, que se encuentra allá al otro lado del teléfono en Radio Exterior de España. Jordi, bienvenido a *Paisajes y sabores*.

J: Hola, buenos días, bienvenidos a vosotros también, y gracias por, bueno, por estar aquí.

Ro: Bueno, .. el Hotel La Pleta tiene un encanto especial. ¿En qué se diferencia de otros establecimientos de este tipo que pueda haber en una estación de esquí, por ejemplo?

J: Bueno, sobre todo es un hotel que se sitúa en la estación de Baqueira Beret, en los Pirineos catalanes, cuenta con 71 habitaciones, y la diferencia, pues, la gran diferencia que tenemos es el servicio y el trato personal que damos a todos los clientes. Aparte de toda la decoración de las habitaciones, y todos los servicios que llegamos a tener en el hotel.

Sra: Y cuéntanos, qué servicios son los que dais a vuestros clientes?

J: Bueno, tenemos servicios personalizados tanto de irles a buscar a la estación del AVE de Lérida, o a los aeropuertos de Barcelona o de Toulouse, y luego, cuando llegan aquí, tienen cada uno un servicio "personalizado", tenemos diferentes tipos de habitaciones, con mayordomía, y luego también tenemos diferentes servicios tanto de restauración, con cuatro restaurantes, el Occitania spa, que es, bueno, es ejemplar, y luego tendríamos también los servicios que les llevamos a las pistas de esquiar, que están a doscientos metros, pero tenemos dos furgonetas que suben y bajan, tenemos alquiler de esquí en el mismo hotel, bueno, infinidad de servicios.

Sra: Y Jordi, nos hablabas de los servicios tan personalizados que hay en el Hotel La Pleta y también de la decoración eh. del hotel, ¿cómo es esta decoración?

J: Bueno, la decoración es un poco... africana. Contrasta un poco con las montañas. Pero la verdad es que es muy bonita. ...

Sra: Y vamos a meternos ahora con la gastronomía. Tenéis distintos restaurantes. Cuenta la oferta gastronómica del Hotel La Pleta.

J: Bueno, tenemos el restaurante el de.. que siempre tenemos desde la apertura del hotel, que es el *Del Gel al Foc*, donde tienes una cocina mediterránea, con, bueno, productos de la tierra, de más de montaña... pero bien elaborado, en el cual, tienes una carta, y un menú de degustación. Luego, tienes la *Petita Borda*, que sería un restaurante informal, que sería, bueno, donde puedes comer, pues, todo lo típico de los esquiadores, tanto embutidos, pastas, pizzas, hamburguesas. Luego tienes el *Café y Veranda*, que sería más informal, y luego este año hemos abierto un restaurante nuevo, que es *La Pleta Sushi Restaurant* ha atraído a muchos japoneses, la verdad es que es un gran *choc* poner un japonés en la nieve, no hay ninguno en todos los Pirineos, y la verdad es que nos está funcionando muy bien.

1'37"